

THINGS TO KNOW

Restrooms

Are located on either side of the *Sanctuary* (by the entrances in the back).

Refreshments

Are found in *Voorhees Hall* following the service. Please join us!

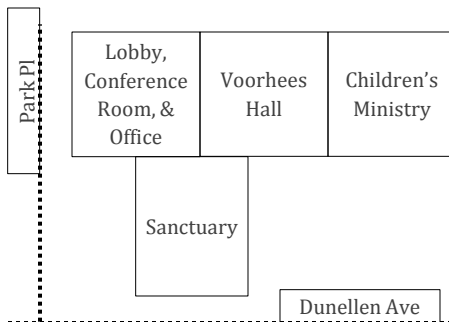
Prayer

A prayer team is available in the front of the *Sanctuary* to pray with you personally following the service. Written requests (placed in the offering) will be read during the service and posted on the church website.

Special Needs

Please see an usher for any special needs. Assisted listening devices are available on request.

Facilities Map



STAY INFORMED

iTunes

Receive today's message FREE by subscribing to "FPCD podcast". Listen to weekly downloads of the Sunday message and share with friends.

Website

Keep up to date at www.dunellenpres.org

Prayer Requests

Weekly prayer requests are posted on the website under Connect > Prayer. The password is "Love". Prayer Requests may also be submitted to the church office.

Social Media

Join and "like" the "First Presbyterian Church of Dunellen" Facebook page. It's a great way to keep up with what's happening. www.facebook.com/dunellenpres

By the Numbers / June 3

Morning Worship Service: 77

Fusion: 44

Afternoon Worship Service: 86

Last wk. Ministry Need: \$ 7,000.00

Last wk. Tithes /Offerings: \$ 10,002.33

YTD Ministry Need: \$ 154,000.00

YTD Tithes/Offerings: \$ 157,130.64

SUNDAY SCHEDULE / HORARIO

Adult Bible Study	Sunday 8:30 am
Morning Worship	Sunday 9:30 am
Fusion	Sunday 11:30 am
Spanish Service	Sunday 1:30 pm

First Presbyterian Church of Dunellen is a Member of:



MINI-DIRECTORY

SENIOR PASTOR

Rev. Tim Osborne
pastortim@dunellenpres.org

ASSOCIATE PASTOR

Rev. Dr. Silvio Del Campo
pastorsilvio@dunellenpres.org

WORSHIP & YOUTH

Karl Geiger
karlgeiger@dunellenpres.org

COUNSELING

Ned Halteman
counseling@dunellenpres.org

FINANCES

Caren Zambrano
treasurer@dunellenpres.org

OFFICE

Maria Gramajo
office@dunellenpres.org

GROWTH GROUPS

Martha Egbert
groups@dunellenpres.org

CHURCH INFORMATION / INFORMACION

www.dunellenpres.org

CONTACT US/ CONTACTENOS

office@dunellenpres.org

TEL: 732-968-3844

FAX: 732-968-1702

218 Dunellen Ave
Dunellen, NJ 08812

First Presbyterian Church of Dunellen

Primera Iglesia Presbiteriana de Dunellen

"A multicultural family, growing in faith, connecting people with Christ"
Somos una familia multicultural, creciendo en la fe, alcanzando a todos para Cristo



June 10, 2018

WELCOME / BIENVENIDOS

Welcome to First Presbyterian Church. We are glad you chose to worship God with us this week. If this is your first visit, please relax and be our guest. We hope that you are blessed by our worship together.

Bienvenidos a la Primera Iglesia Presbiteriana. Nos alegra que haya elegido adorar a Dios con nosotros esta semana. Si esta es tu primera visita, por favor, relajarse y sea nuestro invitado. Esperamos que sea bendecido al adorar todos juntos.

WORSHIP SERVICE

11:00 a.m.

PELUDE/ PRELUDIO

CALL TO WORSHIP/ LLAMADO A LA ADORACION

*SONGS/ CANCIONES

Fusion Band

“Whom Shall I Fear?/ De Quién Temeré”
“Battles/ Batallas”

PRAYER/ ORACIÓN

Pastora Alexandra Del Campo

*SONGS/ CANCIONES

Grupo de Adoracion en Español

“The Great I AM/ El Gran YO SOY”
“Great and Mighty/ Grande y Fuerte”

COVENANT PARTNER VOWS

WELCOME/ BIENVENIDA

Pastor Silvio Del Campo

ANNOUNCEMENTS & PRAYER/ ANUNCIOS Y ORACIÓN

*SONG/ CANCION

“O Worship the King/ Al Rey Adorad”

(Hymnal # 29)

SCRIPTURE READING/ TEXTO BIBLICO

2 Chronicles 20:1-30

SERMON

Rev. Timothy Osborne

“Written to Teach Us... Where to Look/
Escrito para Enseñarnos... Dónde mirar”

*SONG/ CANCION

“The Battle Belongs to the Lord/
La Batalla Es de Dios”

(Hymnal # 672)

OFFERING/ OFRENDA

Danza

“Reckless Love/ Amor Sin Condición”

PRAYER / ORACION

Pastor Silvio Del Campo

SONG/ CANCIÓN

Combined Worship Bands

“Break Every Chain/ Romper las Cadenas”

BENEDICTION/ BENDICIÓN

*You are invited to stand if you are able.

**Le invitamos a ponerse de pie si le es posible*

CONNECTION CARDS: Whether you're a member, a regular attender, or a first or second time guest, please complete the blue CONNECTION CARD enclosed in your bulletin. Please place your card in the offering plate or hand to an usher. You're welcome to keep the pen, give it to a friend, or return it for re-use!

TARJETA DE CONTACTO

Te pedimos, que si eres miembro de la iglesia, asistente regular, o nos visitas por primera o segunda vez, escribas tus datos en la TARJETA DE CONTACTO AZUL que se encuentra en tu boletín. Al completarla con tu información, colócala en el plato de la ofrenda, o dásela a un ujier. Tu lapicero puedes guardártelo, y regalárselo a un amigo o colócalo en las canastas de lapiceros en la parte de atrás del Santuario. Gracias y Bienvenido a nuestra iglesia!

STUDENT MINISTRIES



- Wednesday Night Youth Group is over for the summer.
- POCO for all high school students is July 1-7: www.iypc.org
- Follow us on Instagram for more events and updates. #takemetothecellar

★

- *Grupo de jóvenes los miércoles por la noche a terminado durante el verano.*
- *POCO para todos los estudiantes de Secundaria es del 1 al 7 de julio: www.iypc.org*
- *Síguenos en Instagram para más eventos y actualizaciones. #takemetotocellar*

SPANISH MINISTRIES MINISTERIO EN ESPAÑOL

Sunday School (12:30 pm) and Worship (1:30 pm) are offered in Spanish each week.

La Escuela Dominical de Adultos es a las 12:30 p.m. y el Servicio de Adoracion es a la 1:30 p.m.